

附表 3

教育部補助辦理親子共學母語計畫 成果報告表

填表時間：110年1月5日

壹、成果報告表

申請縣市	彰化縣		填表人/聯絡人			
			姓名	[REDACTED]		
			電話	04-8320341轉842		
計畫名稱	談閩話客親子行		傳真	04-8335084		
			e-mail	[REDACTED]		
計畫期程	109年10月1日至109年12月31日					
補助計畫金額	新臺幣 [REDACTED] 元		核定計畫金額	新臺幣 [REDACTED] 元		
辦理項目	參加對象	辦理場次	活動地點	參與人次		
				女性	男性	合計
閩南語	親子、祖孫	6	校園、社區	76	32	108
客家語	親子、祖孫	6	校園、社區			
原住民族語						
新住民語	越南語					
	印尼語					
	泰語					
	緬甸語					
	柬埔寨語					
	菲律賓語					
	馬來西亞語					
辦理單位	主辦單位	彰化縣政府 社會教育科	承辦單位	彰化縣員林市 靜修國民小學	協辦單位	員林郡文史 工作室
執行成果說明	<p>一、本案利用自109年10月17日起至109年11月14日止星期六隔週辦理，每場次課程均為獨立主題，報名開放網路與書面多重管道，方便親子參與。</p> <p>二、活動課程規劃有5場次校園走讀與1場次社區走讀課程，總計6場次，辦理時地概述如下：</p> <p>(一)單元主題：坐火車唱火車 時間地點：10月17日(六)上午9時至11時30分/專科教室、鐵道文化園區 課程內容：坐火車出去耍、坐火車出去祭、丟丟銅仔、過磅空</p> <p>(二)單元主題：彰化好光景 時間地點：10月17日(六)下午1時30分至4時/專科教室、鐵道文化園區 課程內容：彰化好景色、彰化好光景、彰化好祭、坐火車出去</p> <p>(三)單元主題：愛戀員林鐵道唸謠與詩歌 時間地點：10月31日(六)上午9時至11時30分/專科教室、鐵道文化園區</p>					

課程內容：交通工具語詞、答喙鼓、打嘴鼓、來講閩客語、來款行李、火麼个、行讀員林鐵路文學步道

(四)單元主題：鐵道播音初體驗

時間地點：10月31日(六)下午1時30分至4時/專科教室、鐵道文化園區

課程內容：員林鐵路老相片、彰化九個車頭、下一站、電梯講客

(五)單元主題：親近校園花木

時間地點：10月31日(六)上午9時至11時30分/專科教室、植物校園

課程內容：花木嬌嚙嚙、花木靚膩膩、和花木做朋友、員林俗語、員林行遼卡

(六)單元主題：走讀社區 GO

時間地點：10月31日(六)下午1時30分至4時/專科教室、三聖宮

課程內容：員林三聖宮、拜神、三聖宮讚聲

三、師資外聘講師劉月仙女士，講座背景為饒平腔客語中高級認證及客語創意教學好好玩師資培訓合格，擔任本校故事志工，曾受聘彰化縣饒平客語講唱學習班講師、國小埔心細子講客班教師、埔心鄉幼饒平客語教師、饒平腔幼幼客語闖通關教師，講授經驗豐富。並爭取員林郡文史工作室協辦，由邱美都饒平客語薪傳師擔任助教，共同帶領親子進行一場又一場「談閩話客」的文化饗宴。

四、課程以自編教材為主，學習單設計多元，有生活化語詞，有詩歌唸謠，還有闖通關等設計，內容緊扣校園生態、鐵道文化園區以及社區信仰中心—三聖宮，授課模式運用閩客語雙聲範讀、朗誦、競賽式遊戲、小型動態展演、實際參訪走讀，加深學員印象，落實語文的聽、說、讀、寫各項能力，透過講師群用心的引導，拋磚引玉，讓家長在家也能延續母語教育。

<p>效益評估</p>	<p>一、本活動預計辦理六場次，預估開放親子共120人次參與。業依計畫執行六場次活動，實際參與人次達108人次。</p> <p>二、學員回饋意見：</p> <p>(一)透過講師用心的指導閩南語，學員陸續回饋在課堂中發現平常使用的閩南語不夠道地，但藉由上課多認識一些平常不會念的語詞，也為能學習到自己的母語很開心，對於閩南腔引人注意，很引以為榮。</p> <p>(二)講師群特別為每位學員製作客家名牌，多數學員是第一次聽到自己的客語名字，以及各單元教材內容的饒平客語說法，覺得新鮮有趣。有學員發現閩南語與饒平客語部分發音和平常使用的國語有些類似。甚至有學員說到「原來閩客語如此有趣」。</p> <p>(三)講師精心的設計教材，安排多元豐富的活動，很吸引人，學員在歡樂輕鬆的氛圍下，跟著講師朗朗上口，吟詩唸謠、唱歌播音，更能融入本土文化。對於饒平客語較熟悉的學員用客語分享「學到恁多」、「當心色」又「錫人」，有學員還說「下一擺還愛招伴共下來爽」。</p> <p>(四)講師群巧妙融入在地特色，學員看到員林鐵道珍貴老照片，認識鐵道歷史，以及實地領略靜修國小鐵道文學步道之美，活動充實。第六場次參訪三聖宮，學員學習到拜拜的禮俗，感受神明的保佑很開心，還能認識廟裡眾神名號、迎賓獅由來，實地了解剪黏、彩繪等傳統建築之美與原理，聆聽廟宇興建的故事，收穫不少。更有學員認為保留古老的建築、風俗民情、宗教活動非常重要，活動很有意義。</p> <p>(五)有孩子提到能和父母一起來讀書很開心，有家長對於能陪伴孩子一起學習閩客語，促進親子間關係，很值得。</p> <p>三、本活動旨在能建置親子共學閩南語、饒平客語的教育平台，戮力母語族群融合共榮，且深入校園與社區，培養學員用不同的視野看平日行走的痕跡，促使學校、家庭與社區產生更緊密的連結。從計畫執行到學員們的回饋，評估達成以下效益：</p> <p>(一)規劃豐富的課程活動，增進親子母語學習的意願，且因共學母語而凝聚家族情感。</p> <p>(二)建置適當的教育平台，讓閩南語、饒平客語二族群的學員除了加深對於自己母語的認識，也得以相互學習彼此的母語。</p> <p>(三)充分結合學校鐵道園區與社區宗教資源，從實際走讀拉近與文化資產的距離，進而發現其珍貴，激發愛鄉愛土的情懷。</p>
<p>檢討與建議</p>	<p>一、辦理時地：利用假日辦理且結合熟悉的校園以及社區資源，時間與地點規劃有利於提升親子共同參加意願。二、授課師資：講師群準備用心，唱作俱佳，從生活化的教材中有效引導學員融入母語文化學習，增進愛鄉情懷。三、課程規劃：本活動分六場次辦理，學員讚譽有加，然發現在上午時段或校外參訪課程的報名人數較為踴躍，日後規畫將朝下午時段增加校外參訪比例進行。</p> <p>四、經費編列：感謝上級機關挹注相當經費支持活動辦理，期能增列「助教」人事費用，益於教學準備與教學現場活絡，以利後續母語文化長期推廣。</p>
<p>其他</p>	
<p>相關附件</p>	<p><input type="checkbox"/>印刷品 <input type="checkbox"/>課程表或流程表 <input checked="" type="checkbox"/>電子檔 <input type="checkbox"/>其他</p>

貳、活動相片

照 片	辦理情形說明
	<p>講師群自編教材，帶著學員一詞一句從閩南語到饒平客語朗誦，有學員會主動分享家鄉的說法，課堂間族群母語交流不時進行著。更搭配多樣的桌遊、閃式卡、沙包、竹板、沙鈴、手搖鈴、單頭木魚、棒棒糖鼓等教具，豐富上課內容。</p>
	<p>講師群設計地名桌遊卡、植物撲克等遊具，帶著學員自製遊具，玩遊具，更鼓勵學員在家能與他人分享，延續母語學習，促進家庭凝聚力。</p>
	<p>講師群授課提供家長帶領孩子學習母語的方向，家長在課堂間也會試著與孩子共學互動。</p>
	<p>講師帶著學員來到三聖宮參訪，實際體驗母語祭拜禮俗，用母語訴說廟宇信仰故事與建築之美，鼓勵學員培養勤奮向學的態度，勇於用所學的話語、歌謠表達對神明的禮讚。</p>



講師群結合校園鐵道文化園區設施，規劃鐵道系列課程，透過珍貴老照片分享，帶領學員一同回味員林鐵道歷史，設計播音體驗與親子快閃秀，動靜穿插，讓學員學母語之餘，能用微觀視野走讀平日校園鐵道生活圈。